



# Andiswa star du football

- ✎ Eden Daniels
- 👤 Eden Daniels, Lisa Treffry-Goatley (ed.)
- 🗨️ Alexandra Danahy
- 💬 French
- 📊 Level 2





Andiswa regardait les garçons jouer au football. Elle souhaitait pouvoir les rejoindre. Elle demanda si elle pouvait pratiquer avec eux.



Le coach mit ses mains sur ses hanches. « À cette école, seulement les garçons ont le droit de jouer au football, » a-t-il dit.



Les garçons lui ont dit d'aller jouer au netball. Ils ont dit que le netball est pour les filles et que le football est pour les garçons. Andiswa était fâchée.



Le lendemain, l'école avait un grand match de football. Le coach était inquiet parce que son meilleur joueur était malade et ne pouvait pas jouer.



Andiswa courut vers le coach et le supplia de la laisser jouer. Le coach ne savait pas quoi faire. Finalement, il décida de laisser Andiswa rejoindre l'équipe.



Le match fut difficile. À la mi-temps, il n'y avait pas une seule personne qui avait encore compté de but.



Pendant la deuxième période du match, un des garçons passa le ballon à Andiswa. Elle se déplaça très rapidement vers le poteau du but. Elle botta le ballon fort et compta un but.





La foule devint folle de joie. Depuis ce jour, les filles ont le droit de jouer au football à l'école.



# Storybooks Haiti

[global-asp.github.io/storybooks-haiti](https://global-asp.github.io/storybooks-haiti)

## Andiswa star du football

Written by: Eden Daniels

Illustrated by: Eden Daniels, Lisa Treffry-Goatley (ed.)

Translated by: Alexandra Danahy

This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](https://africanstorybook.org)) and is brought to you by [Storybooks Haiti](#) in an effort to provide children's stories in Haiti's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons  
[Attribution-NonCommercial 3.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0/).